

**GRATIS**



**LA NOTICIA DESTACADA**

## Último llamado para obtener la REAL ID

Este sábado 31 es la última jornada con horarios ampliados para tramitar la REAL ID y evitar el recargo de US\$45 que la TSA aplicará desde el 1 de febrero.



Pag. 4

# Convocan a protesta nacional contra políticas migratorias

El alcalde de Chicago, Brandon Johnson, llamó a una protesta nacional sostenida, inspirada en el Movimiento por los Derechos Civiles, para enfrentar lo que considera abusos de agentes de ICE y las políticas del gobierno federal sobre inmigración. Johnson adelantó que evalúa nuevas medidas, incluso enjuiciamiento, para hacer responsables a quienes violen derechos civiles.



Imagen generada con IA.

### POLICIALES

Pag. 5



### Parada de tráfico destapa arrestos pendientes

Mujer de 33 años enfrentó cargos tras resistirse y herir a tres policías en Palatine.

### LATINOAMÉRICA

Pag. 6



### Ecuador denuncia incursión de ICE a su consulado

Funcionarios bloquearon acceso al consulado en Minneapolis y elevaron reclamo formal a EE. UU.

### LO ÚLTIMO

Pag. 7



### Amplían reembolsos para autos eléctricos

El programa estatal amplió solicitudes hasta mayo de 2026 por alto interés y fondos disponibles.

### EL PLUS

### Organizaciones piden a Pritzker rechazar vales escolares

Una coalición de 46 organizaciones comunitarias, educativas y de derechos civiles pidió al gobernador JB Pritzker excluir a Illinois del nuevo programa federal de vales escolares.

Pag. 10

## LA NOTICIA EN PORTADA

# Alcalde Johnson invoca una respuesta inspirada en el Movimiento por los Derechos Civiles ante ICE

En vísperas de un importante discurso en Washington, D.C. sobre la resistencia política y legal de Chicago ante ICE, Johnson dijo que está contemplando “medidas que no habíamos considerado anteriormente”.

**E**l alcalde Brandon Johnson convocó el martes a una protesta nacional coordinada y sostenida, parecida al Movimiento por los Derechos Civiles, en respuesta a las acciones del gobierno de Trump sobre la inmigración.

Johnson dijo que está considerando “medidas que no habíamos contemplado anteriormente” para hacer responsables a los agentes del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) por los abusos a los derechos civiles que él cree que han cometido en las calles de Chicago, Minneapolis y otras ciudades del país. La responsabilidad debería incluir enjuiciamiento, afirmó.

“Este momento exige valentía, no algún tipo de pragmatismo ante un tirano. De hecho, así fue como llegamos a este lío en primer lugar. Fue porque fuimos demasiado tibios. Nos limitamos a raspar la superficie como demócratas, y en lugar de luchar y defender los intereses de la clase trabajadora, capitulamos ante las corporaciones y los ultrarricos”, dijo Johnson a los periodistas.

“Tenemos que desafiar a estas corporaciones y a los ricos a que paguen su parte justa en impuestos”, continuó Johnson. “Y tenemos que llamar a una resistencia real, organizada, sistémica y sostenida en este país, ultimadamente, para salvar nuestra democracia... El siguiente paso y nivel tiene que ser una resistencia real y organizada, organizado y preparado como lo que vimos en el Movimiento por los Derechos Civiles. No podemos simplemente dejarlo a protestas que solo reaccionan a las acciones atroces, perjudiciales y mortales provenientes de la administración de Trump”.

Los tiroteos mortales de Renee Macklin Good y Alex Pretti por agentes de ICE en Minneapolis han desatado una avalancha política que llevó al presidente Donald Trump a retirar al Comandante de la Patrulla Fronteriza, Gregory Bovino, de Minneapolis y enviar en su lugar al “zar de la frontera” Tom Homan. En un intento desesperado por sofocar el clamor político para abolir y desfinanciar a ICE, Trump también ha prometido reducir el operativo

en Minneapolis. justo como lo hizo con la versión de Chicago que llamó el “Operativo Midway Blitz”.

Pero Johnson dijo que este no es el momento para que los alcaldes de ciudades “trabajadoras con una población muy diversa” bajen la guardia.

“Ya hemos visto esto antes con la administración de Trump. Bovino fue removido y ahora tiene que empacar [pero] hay otro Bovino en espera”, destacó el alcalde, señalando que aquí ocurrió una retirada similar.

El miércoles, Johnson estará en Washington, D.C. para asistir a una reunión de la Conferencia de Alcaldes y hablará en el National Press Club sobre la resistencia política y legal de Chicago a la represión conocida como el Operativo Midway Blitz.

La víspera de ese importante discurso, Johnson reveló que su administración está “observando medidas adicionales que se darán a conocer en los próximos días para continuar liderando la respuesta nacional para las ciudades”.

“Este momento nos desafía a ver medidas que no habíamos considerado previamente... para incorporar mecanismos de rendición de cuentas y justicia”, comentó.

Presionado para que elaborara, Johnson dijo que busca maneras de “no sólo presentar cargos e investigar el abuso federal, sino cómo podemos crear un proceso que permita el enjuiciamiento de estos individuos”.

Para ayudar a garantizar ese mismo nivel de rendición de cuentas en Chicago, el alcalde dijo que respalda una ordenanza aprobada por un comité conjunto el martes que facultaría a la Oficina Civil de Respon-



Texto: [chicago.suntimes.com](http://chicago.suntimes.com)  
Foto: Max Herman/For the Sun-Times

sabilidad Policial (COPA) para investigar formalmente a los oficiales de la Policía de Chicago acusados de violar la Ordenanza de Ciudad Acogedora de Chicago, que restringe la cooperación de la policía con los agentes federales de inmigración.

“No es suficiente ser una ciudad acogedora por escrito. Debemos hacer cumplir nuestras leyes locales para mantener la confianza que hemos construido entre las fuerzas del orden y las comunidades inmigrantes”, destacó Johnson.

La votación ocurrió tras meses de desacuerdos sobre si esa responsabilidad recaía en COPA o en la Oficina del Inspector General de la ciudad.

“Debido a que no puedo hacer mucho como funcionario local para cambiar la política federal en este momento, voy a hacer lo que podamos localmente y eso es solucionar esta brecha administrativa”, dijo el martes la concejal del distrito 26, Jessie Fuentes, patrocinadora de la ordenanza.

La ordenanza surge de un incidente el verano pasado en el que la policía respondió a una llamada al 911 para ayudar con el “control de multitudes” durante una redada de inmigración civil fuera de una oficina de ICE en el South Loop.

Los agentes federales arrestaron a al menos 10 personas que llegaron para controles de inmigración rutinarios en la oficina el 4 de junio de 2025. Testigos informaron que la Policía de Chicago parecía estar haciendo guardia ante...

## LA NOTICIA EN PORTADA

...vehículos de ICE y acompañando a los agentes dentro y fuera del edificio.

Los funcionarios de la Policía de Chicago dijeron a los miembros del Concejo Municipal que no estaban al tanto de que se estaba llevando a cabo una redada cuando llegaron a la escena y entraron a la oficina federal de inmigración. Una vez que los oficiales determinaron que se estaba llevando a cabo la acción de cumplimiento de inmigración federal, "se movieron fuera de la instalación y proporcionaron control de tráfico para la seguridad pública", dijo Glen Brooks, director de la oficina de policía comunitaria, a los miembros del Concejo en julio.

Pero las grabaciones de cámaras portátiles revisadas por el Comité de Derechos de Inmigrantes y Refugiados parecen indicar algún nivel de coordinación entre ICE y los oficiales en la escena, dijo el presidente del comité, el concejal André Vásquez (40°) el martes.

Un video presentado ante el comité el martes mostró a un subjefe de la Policía de Chicago diciéndole a las fuerzas de seguridad federales dónde llevar sus camionetas de transporte. Debido a que no ha habido una investigación adicional del incidente, Vásquez dijo que es difícil determinar si se violaron las políticas de santuario.

LaKenya White, administradora interina de COPA, dijo que la agencia está preparada para comenzar investigaciones sobre las acusaciones de los oficiales que violan la Ordenanza de Ciudad Acogedora. Hasta el lunes, la agencia había recibido aproximadamente 40 quejas relacionadas con interacciones con ICE, 28 de las cuales eran posibles violaciones de la Ordenanza de Ciudad Acogedora, según White. Esos casos fueron enviados a la Oficina de Asuntos Internos y al Inspector, pero en el futuro recaerían en COPA.

También el martes, los miembros del Concejo Municipal del área de Minneapolis advirtieron a sus contrapartes de Chicago que estén atentos a un aumento de la violencia, violaciones de derechos civiles aún más audaces y tácticas engañosas cuando y si el Operativo Midway Blitz se reanuda aquí.

Durante una aparición virtual ante un comité del Concejo Municipal, el presidente del Concejo de Minneapolis, Elliott Payne, y HwaJeong Kim, vicepresidenta del Concejo de St. Paul, describieron las múltiples formas en que algunos de los 3,000 agentes federales que han descendido sobre Minneapolis han disfrazado sus identidades y alterado sus "tácticas de supresión" en un esfuerzo por "superar" la resistencia local.

"En lugar de usar uniformes militares, están usando gorras de béisbol, gorros, gafas de sol, sudaderas con capucha, chaquetas gruesas, pantalones de mezclilla... para minimizar su equipo táctico... Algunos ya no llevan máscaras. Se están disfrazando para también mezclarse como una forma para que desconfiemos los unos de los otros", dijo Kim el martes.

"Los vemos como conductores de Uber, trabajadores de la construcción, conductores de estudiantes. Incluso están contratando negocios locales para poder usar sus vehículos, más notablemente una empresa de plomería... Están empezando a poner cosas en los tableros para parecer vehículos civiles: peluches, cosas que cuelgan del espejo retrovisor... Están usando niños... para atraer a sus padres fuera de la casa y secuestrarlos. Incluso han infiltrado algunas de nuestras infraestructuras de respuesta rápida".

Payne dijo que Bovino "puede estar saliendo", después de aparentemente ser "relegado", pero que "eso no significa que los abusos terminen".

Describió a los agentes de ICE en grupos de dos o tres "deambulando por nuestra ciudad en vehículos sin marcar" en busca de presas humanas.



## Que tus días estén llenos de felicidad y luz

En ComEd, estamos trabajando duro para que tus celebraciones brillen intensamente. Para nosotros, iluminar tus tradiciones—grandes, pequeñas, nuevas y antiguas—es el regalo que sigue dando. La temporada más mágica sigue brillando con el respaldo de ComEd y su confiabilidad líder en su clase.

Encuentra unas bellas, tradicionales luces de temporada en Chicago para que disfrutes en familia en [ComEd.com/Holiday](http://ComEd.com/Holiday)

**¡ComEd te desea felices fiestas!**

## LA NOTICIA DESTACADA

# Último sábado para obtener la REAL ID y evitar multa de la TSA

El secretario de Estado de Illinois urge a los residentes a tramitar su REAL ID antes de que entre en vigor un recargo de 45 dólares para vuelos nacionales desde este domingo.

**E**l secretario de Estado de Illinois, Alexi Giannoulias, hizo un llamado urgente a los residentes que aún no cuentan con una REAL ID para que aprovechen este sábado 31 de enero, último día con horarios ampliados, y eviten el recargo de 45 dólares que la Admi-

nistración de Seguridad en el Transporte (TSA) comenzará a aplicar a partir del domingo 1 de febrero.

“Este sábado es la última oportunidad para aprovechar los horarios extendidos de nuestro REAL ID Supercenter y evitar la penali-

dad de la TSA”, señaló Giannoulias. “Hemos ampliado horarios, abierto cientos de citas adicionales y coordinado con la oficina del Secretario del Condado de Cook para que el proceso sea lo más rápido posible. No esperen hasta el último momento”.

## ¿Qué cambia desde el 1 de febrero?

Desde este domingo, los pasajeros que no presenten una REAL ID o un pasaporte estadounidense válido deberán pagar 45 dólares adicionales para abordar vuelos nacionales dentro de Estados Unidos.

Las autoridades informaron que el REAL ID Supercenter continuará atendiendo sin cita previa de lunes a viernes, aunque sin los horarios extendidos de los sábados, por lo que recomiendan no postergar el trámite si se tiene previsto viajar en los próximos meses.

## Más residentes ya cumplen con el requisito

Desde el lanzamiento de la campaña estatal Get REAL Illinois, el número de residentes con REAL ID ha aumentado de forma sostenida. Solo en 2025 se emitieron 1.5 millones de REAL IDs, superando los cinco millones en todo el estado. El nivel de cumplimiento pasó del 29% registrado a esta altura del año pasado a casi el 44% en la actualidad, según datos de la oficina del Secretario de Estado.

Las autoridades reiteraron el llamado a los residentes a no esperar hasta el último momento para obtener su REAL ID y así evitar contratiempos, filas prolongadas o costos adicionales al momento de viajar.

## ¿Para qué sirve?

Un REAL ID es una licencia de conducir o tarjeta de identificación estatal de EE. UU. que cumple con estándares federales de seguridad más altos, permitiendo abordar vuelos domésticos y acceder a instalaciones federales, y se reconoce por una estrella en la esquina superior derecha, siendo opcional pero necesaria para estos fines si no tienes un pasaporte u otra identificación aceptada.

\*\*\*

**@Z Envíos**

¡No cobramos por peso!

**\$10.00 DESCUENTO**  
EN CAJAS IGUALES O MAYORES  
DE: 18"X18"X18"  
PRESENTE ESTE CUPÓN

**SERVICIO DE PAQUETERIA A  
TODA LA REPÚBLICA MEXICANA**

ENTREGA A DOMICILIO  
SALIDAS QUINCENALES

**847.991.3939**

**¡SEGURIDAD Y RAPIDEZ!**

**1180 E. DUNDEE RD. PALATINE, IL 60074  
(PLAZA LA ROSITA)**

**Lunes a Viernes de 10am a 7pm - Sábados 10am a 4pm**

POLICIALES

# Mujer de Palatine es arrestada tras una parada de tráfico y enfrenta múltiples cargos

El hecho ocurrió el 27 de enero en la esquina de Dundee Road y Rand Road, cuando un agente detuvo un vehículo tras observar varias infracciones de tránsito.

**U**na mujer de 33 años fue arrestada por la Policía de Palatine luego de una parada de tráfico de rutina que terminó revelando múltiples órdenes de arresto vigentes y nuevos cargos penales, además de una investigación relacionada con el bienestar de dos menores de edad.

El hecho ocurrió el lunes 27 de enero de 2026, alrededor de las 11:15 de la mañana, en la intersección de Dundee Road y Rand Road, cuando un agente detuvo un vehículo tras observar varias infracciones de tránsito.

La conductora fue identificada como Star D. Hampton, residente del bloque 400 de West Palatine Road. Durante la intervención, los agentes confirmaron que la mujer tenía dos órdenes activas de arresto en el condado de Champaign por no haberse presentado ante la justicia, ambas relacionadas con casos previos de lesiones agravadas a un agente del orden.

Según el reporte policial, al intentar detener-

la, Hampton se mostró poco colaboradora y se resistió al arresto, lo que derivó en un forcejeo. Durante el incidente, la mujer habría golpeado y pateado a los agentes, causando lesiones no mortales a tres oficiales de la Policía de Palatine.

Tras ser controlada, Hampton fue trasladada al Departamento de Policía de Palatine. Los agentes heridos fueron evaluados por personal del Departamento de Bomberos de Palatine y no requirieron atención médica adicional.

Durante la investigación, la policía también detectó situaciones que comprometían el bienestar de dos menores de edad, por lo que se coordinó de inmediato con la agencia de bienestar infantil correspondiente para garantizar su seguridad.

Como resultado, Star D. Hampton enfrenta los siguientes cargos:

- Tres cargos de lesiones agravadas a un agente de paz (delito grave de Clase 2)

- Tres cargos por resistencia al arresto (delito menor de Clase A)

- Dos cargos por poner en peligro la vida o la salud de un menor (delito menor de Clase A)

La mujer fue presentada ante una audiencia de detención en el juzgado del Tercer Distrito del condado de Cook, en Rolling Meadows, el jueves 28 de enero. Allí fue puesta en libertad por los cargos ocurridos en Palatine, aunque permanece bajo custodia mientras se concreta su extradición al condado de Champaign.



## Apoya. Cuida. JUEGA CON PROPÓSITO

Desde 2006, se han recaudado más de \$98 millones para apoyar buenas causas en Illinois.



18+ Be Smart, Play Smart® Las probabilidades del juego están disponibles en [Illinoislottery.com](http://Illinoislottery.com)



Fuente: BBC.  
Foto: BBC.



El Gobierno ecuatoriano presentó una nota diplomática de protesta luego que el personal del ICE intentara ingresar sin autorización a su consulado en Minneapolis.

## Ecuador denuncia intento de ingreso de ICE a su consulado en EE. UU.

Las autoridades de Ecuador denunciaron este martes un intento de incursión por parte de un agente del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de EE.UU. (ICE, por sus siglas en inglés) en su consulado en Mineápolis (Minnesota).

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Ecuador informó sobre lo ocurrido a través de un comunicado en el cual informó que había presentado una nota de protesta ante la embajada de EE.UU. en Quito "para que actos de esta naturaleza no se repitan en ninguna de las oficinas consulares del Ecuador en Estados Unidos".

El incidente se produjo hacia las 11 de la mañana de este 27 de enero.

Según se cuenta en el texto, funcionarios consulares ecuatorianos impidieron el ingreso de ICE en el consulado "garantizando así la protección de los ecuatorianos que se encontraban en ese momento en la sede consular".

Un video difundido por la prensa ecuatoriana en redes sociales muestra lo que parece ser la captura del momento en el que un hombre avanza a pasos acelerados en el interior de un edificio hacia una puerta de vidrio ante la que parece estar un hombre uniformado.

El hombre del interior le dice a quien está fuera que no puede entrar en esas instalaciones que pertenecen a un gobierno extranjero, mientras el agente le advierte que no lo vaya a tocar.

Durante unos pocos segundos se oye cómo las voces de ambos hombres con sus correspondientes advertencias se superponen, mientras la puerta se mantiene abierta y se ve en la calle a

otro hombre uniformado.

### Una ciudad en tensión

En las últimas semanas, Mineápolis ha sido el foco del debate sobre la dura campaña de deportación puesta en marcha por el gobierno del presidente Donald Trump, cuya ejecución se ha traducido en grandes despliegues de agentes de ICE en algunas ciudades con miras a la detención de inmigrantes indocumentados.

El gobierno afirma que estos despliegues son necesarios pues supuestamente se trata de personas peligrosas.

Sus críticos, sin embargo, señalan que en muchos casos se trata de ciudadanos pacíficos que son detenidos en procedimientos en los que se hace un uso excesivo de la fuerza, por lo que en algunos lugares se han organizado protestas ciudadanas.

En ese contexto, las tensiones han crecido especialmente en Mineápolis donde en las últimas semanas dos ciudadanos estadounidenses que se oponían a los operativos de ICE y de la Patrulla Fronteriza han muerto a tiros a manos de agentes de esas agencias gubernamentales.

El más reciente de ellos fue Alex Pretti, un enfermero de cuidados intensivos que murió el sábado pasado tras recibir varios disparos de un agente migratorio.

El Departamento de Seguridad Nacional de Estados Unidos (DHS) afirmó que Pretti fue abatido tras acercarse a agentes de la Patrulla Fronteriza portando una pistola semiautomática de 9 milímetros, sin especificar si la blandió. Videos grabados por testigos y difundidos poco después muestran a Pretti con un teléfono en la

mano mientras varios agentes tratan de reducirlo hasta que uno de ellos comienza a disparar contra él.

### Derecho internacional en el centro del debate

El intento de ingreso de ICE ha generado atención porque, de acuerdo con el derecho internacional, los consulados y embajadas se consideran instalaciones con inviolabilidad diplomática, lo que significa que agentes del país anfitrión no pueden entrar sin autorización del jefe de la misión o en circunstancias de emergencia que amenacen vidas, como incendios.

La acción se da en medio de una fuerte operación de control migratorio en Minneapolis, donde ICE y la Patrulla Fronteriza han reforzado su presencia en las últimas semanas. Esta campaña ha provocado protestas ciudadanas y críticas de diversos sectores, tanto por el enfoque de la política migratoria estadounidense como por episodios de violencia en los que agentes federales han estado involucrados en la muerte de civiles, lo que ha añadido tensión al contexto en el que se produce este incidente.

### Repercusiones y relación bilateral

La protesta ecuatoriana representa un paso diplomático inusual, especialmente considerando que Ecuador y Estados Unidos mantienen una relación estrecha en varios ámbitos. El Gobierno de Daniel Noboa, considerado un aliado de Washington, decidió elevar la queja formal como respuesta a lo que considera una vulneración de las normas que protegen las sedes diplomáticas.

Sin embargo, expertos en derecho internacional han señalado que este tipo de eventos pueden complicar relaciones diplomáticas y abrir un debate amplio sobre el respeto a la inmunidad consular.

## PRESUPUESTOS

# Illinois amplía hasta mayo de 2026 el plazo para solicitar reembolsos por vehículos eléctricos

El programa estatal ofrece hasta US\$ 4,000 para compradores de bajos ingresos y busca facilitar el acceso a transporte limpio y ahorro familiar.

Los residentes de Illinois que estén considerando comprar un vehículo eléctrico tendrán más tiempo para acceder a los incentivos estatales. La Agencia de Protección Ambiental de Illinois (EPA, por sus siglas en inglés) anunció la extensión del actual ciclo de solicitudes del Programa de Reembolsos para Vehículos Eléctricos hasta el 31 de mayo de 2026, ampliando el plazo originalmente previsto para finales de enero.

El anuncio fue realizado por James Jennings, director interino de la EPA de Illinois, quien explicó que la decisión responde al alto interés ciudadano y a la disponibilidad de fondos, una situación distinta a ciclos anteriores en los que los recursos se agotaban en pocas semanas.

“Estamos viendo un interés sostenido en el programa, pero también fondos suficientes para continuar más allá del inicio del ciclo”, señaló Jennings, destacando que las modificaciones legislativas aprobadas en 2025 han permitido priorizar a las personas con mayor necesidad.

Durante este periodo ampliado, la EPA procesará todas las solicitudes recibidas hasta el 31 de enero de 2026, incluidas las de personas que no califican como de bajos ingresos. A partir de esa fecha, y hasta el cierre del ciclo en mayo, se dará prioridad a los solicitantes de bajos ingresos, tal como establecen las normas vigentes del programa.

El monto del reembolso es de US\$ 2,000 para la compra de un vehículo eléctrico nuevo o usado que cumpla los requisitos. Las personas de bajos ingresos pueden acceder a un incentivo adicional de US\$ 2,000, alcanzando un total de US\$ 4,000. En el caso de motocicletas eléctricas, el reembolso se mantiene en US\$ 1,500.

Para el año fiscal 2026, que concluye el 30 de junio de 2026, la Asamblea General de Illinois asignó US\$ 14 millones a este programa. Hasta el momento, las solicitudes recibidas representan solo una parte de ese presupuesto, aunque los reembolsos se otorgarán según la disponibilidad real de fondos en el Fondo de Reembolso de Vehículos Eléctricos.

Entre los principales requisitos actualizados del programa se encuentran: el precio de venta del vehículo no debe superar los US\$ 80,000; el solicitante debe ser residente de Illinois y solo puede recibir un reembolso bajo este programa; el vehículo debe ser totalmente eléctrico, nuevo o usado, y adquirido en un concesionario autorizado en el estado; y, el comprador debe mantener la propiedad del vehículo por al menos 12 meses después de la compra.

La EPA de Illinois recordó que los formularios actualizados, las instrucciones y las tablas de elegibilidad por ingresos están disponibles en la página oficial del Programa de Reembolso de Vehículos Eléctricos, e invitó a los residentes interesados a informarse y presentar su solicitud.



**comed**<sup>SM</sup>  
AN EXELON COMPANY

**Eficiencia Energética**

**Bueno para tu presupuesto, y para el medio ambiente**

Ya sea que alquiles o seas propietario, puedes comenzar a ahorrar hoy con reembolsos y descuentos en electrodomésticos y productos para el hogar certificados por ENERGY STAR®, y todo mientras reduces tus facturas de energía a lo largo del tiempo.

Aprende más

[Es.ComEd.com/HomeSavings](https://www.comed.com/HomeSavings)

Se aplican términos y condiciones. Oferta sujeta a cambios. Los reembolsos están disponibles exclusivamente para clientes residenciales de ComEd que califiquen. © Commonwealth Edison Company, 2025. Todos los derechos reservados. El programa de eficiencia energética de ComEd está patrocinado de conformidad con la ley estatal.

ELECCIONES

# Byron Sigcho-López lanza candidatura independiente al Congreso por el 4.º Distrito de Illinois

El concejal de Chicago busca romper la sucesión interna demócrata y promete una agenda centrada en familias trabajadoras, inmigrantes y participación ciudadana.

**E**l concejal del distrito 25 de Chicago, Byron Sigcho-López, anunció el inicio de su campaña como candidato independiente al 4.º Distrito Congressional de Illinois, una contienda que, según afirmó, busca devolver a los votantes una opción real tras lo que calificó como un proceso cerrado dentro del Partido Demócrata.

El anuncio se produce luego de la salida del congresista saliente y de la postulación de su jefa de gabinete como candidata demócrata sin oposición en las primarias, una situación que Sigcho-López considera un ejemplo de decisiones “a puerta cerrada” que excluyen a la ciudadanía del proceso democrático.

Sigcho-López, concejal y miembro de Democratic Socialists of America (DSA), llegó a Estados Unidos desde Ecuador siendo adolescente, sin hablar inglés y huyendo de la crisis económica de su país. Se formó académicamente en el país, graduándose en matemáticas y obteniendo una maestría

en economía. Hoy es padre de trillizos y una figura conocida en la política local de Chicago por su activismo comunitario.

En su mensaje de lanzamiento, el concejal aseguró que el sistema político y económico actual favorece a los grandes intereses corporativos, mientras que las familias trabajadoras enfrentan el alto costo de la vida, la vivienda, la atención médica y la educación. “La gente está cansada y sobrecargada, pero no resignada”, sostuvo, al presentar su candidatura como una alternativa fuera de las estructuras partidarias tradicionales.

### Propuestas y ejes de campaña

La campaña de Sigcho-López se centra en temas como vivienda asequible, atención médica y salud mental, educación accesible, reforma del sistema fiscal, y una postura crítica frente al poder corporativo en el Congreso. También plantea una agenda firme en materia migratoria y de derechos civiles, así como medidas para reducir la influencia del dinero en la política.

El candidato recordó su trayectoria como concejal, destacando acciones legales contra figuras políticas influyentes y programas locales para ayudar a familias a conservar sus viviendas, como parte de su enfoque en la defensa de comunidades históricamente marginadas.

### El reto electoral

Para aparecer en la papeleta electoral como independiente, Sigcho-López deberá recolectar al menos 10,816 firmas válidas entre el 25 de febrero y el 26 de mayo de 2026. El 4.º Distrito Congressional de Illinois abarca zonas de Chicago, suburbios del condado de Cook y el este del condado de DuPage, con una alta población latina e inmigrante.

“Este escaño pertenece a la gente que vive aquí”, afirmó Sigcho-López. “La democracia real significa tener opciones y poder decidir quién nos representa”. Con ese mensaje, el concejal busca llevar una campaña basada en la movilización ciudadana desde los barrios de Chicago hasta Washington D. C.

**Butcher Boy**  
COOKING OILS

**Better Oils.  
Better Flavor.**

90 YEARS OF TRUSTED COOKING,  
FAMILY TO FAMILY.

100% PURE CORN OIL

CLEAR LIQUID SHORTENING  
NON-HYDROGENATED

LARD

BEEF TALLOW

83050

PROUDLY PACKAGED IN DES PLAINES, IL. WOMEN OWNED

Find us at your favorite local grocer!

## SALUD PÚBLICA

# Illinois enfrenta su peor temporada de gripe en más de 15 años

**Autoridades sanitarias reportan al menos 100 muertes y un aumento sostenido de hospitalizaciones, mientras expertos alertan sobre la baja vacunación.**

**L**os casos de gripe están aumentando de forma acelerada en Illinois, que atraviesa su temporada más grave en más de 15 años, según datos del Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH).

Hasta el momento, al menos 100 personas han muerto por complicaciones relacionadas con la gripe, 77 de ellas solo en lo que va de este mes. Los niños y los adultos mayores han sido los más afectados, y ya se han registrado tres muertes pediátricas durante esta temporada.

El IDPH informó que la actividad gripal en el estado ha alcanzado el nivel de “muy alto”, la categoría más grave de las cinco utilizadas por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). La última vez que Illinois registró cifras similares fue durante la temporada 2009–2010.

Durante la semana del 11 al 17 de enero, la

gripe representó en promedio el 3% de las visitas a salas de emergencia y el 2.1% de los ingresos hospitalarios en todo el estado. Además, casi el 17% de las pruebas de laboratorio dieron positivo y se reportaron 414 ingresos a unidades de cuidados intensivos por esta enfermedad. Las autoridades señalan que el pico de la temporada suele producirse entre principios y mediados de febrero.

Los brotes más intensos se concentran actualmente en West Chicago, Bellwood, Rockford, Metro East, Peoria y Champaign. A nivel nacional, los CDC informan que al menos 230,000 personas han sido hospitalizadas por gripe, y las cifras continúan en aumento.

La doctora Taylor Heald-Sargent, profesora asociada de la Universidad Northwestern y especialista en enfermedades respiratorias pediátricas, explicó que una de las principales razones de esta temporada severa es la disminución sostenida en las tasas de vacu-

nación contra la gripe. “Hemos visto una baja constante en la vacunación durante varios años. Las vacunas son seguras, eficaces y han sido ampliamente estudiadas. Algunos de los mayores avances de la medicina moderna se lograron gracias a ellas”, afirmó.

Según la especialista, muchas personas desconfían de la vacuna porque pueden experimentar síntomas leves después de recibirla o incluso enfermarse, sin considerar que el objetivo principal de la vacunación es evitar hospitalizaciones y cuadros graves, no necesariamente impedir por completo la infección.

El debate sobre las vacunas, agregó, se ha politizado en los últimos años, alimentado por desinformación y cambios recientes a nivel federal en los calendarios de vacunación. Ante este escenario, Illinois aprobó en diciembre el Proyecto de Ley 767, que permite al estado establecer sus propias normas de vacunación con base científica.



**Nuestro sistema de transporte está en una encrucijada**

Dícales a los legisladores estatales que financien el transporte público ahora o **enfrentaremos recortes al servicio del 40%**

**[SaveTransitNow.org](http://SaveTransitNow.org)**

Patrocinado por la RTA




## EDUCACIÓN

# Coalición de organizaciones pide a Pritzker rechazar vales escolares federales

Más de 40 organizaciones advierten que el nuevo programa impulsado por el gobierno federal pondría en riesgo la financiación, la equidad y la supervisión de las escuelas públicas en Illinois.

Una amplia coalición de organizaciones comunitarias, educativas y de derechos civiles pidió al gobernador de Illinois, JB Pritzker, que rechace la participación del estado en un nuevo programa federal de vales escolares, al considerar que esta iniciativa debilita el sistema de educación pública y abre la puerta a la discriminación y la falta de control sobre fondos públicos.

A través de una carta entregada este martes, 46 organizaciones instaron al gobernador a “actuar según sus valores” y a comprometerse públicamente a excluir a Illinois del programa de vales aprobado por el Congreso en julio de 2025 y promovido por la administración Trump. El programa está previsto para iniciar en enero de 2027 y deja en manos de cada gobernador la decisión de participar o no.

Entre las organizaciones firmantes figuran Illinois Education Association, Illinois Federation of Teachers, Illinois PTA, la Liga de Mujeres Votantes de Illinois, Illinois NOW, Access Living, Citizen Action/Illinois y Trans Up Front Illinois, entre otras.

“El gobernador Pritzker ha dicho que quiere hacer de Illinois el mejor estado para criar una familia, y eso solo es posible con escuelas públicas bien financiadas, inclusivas y accesibles para todos”, señaló Huu Nguyen, padre de familia y miembro de Illinois Families for Public Schools. “Este programa federal va en la dirección contraria”.

## Preocupación por falta de control y derechos civiles

Uno de los principales cuestionamientos al programa es que las escuelas privadas que reciben vales no están obligadas a cumplir las mismas leyes de derechos civiles que rigen para las escuelas públicas en Illinois. Esto, advierten los colectivos, podría afectar especialmente a estudiantes con discapacidad, estudiantes LGBTQ+, estudiantes de inglés y comunidades históricamente marginadas.

“Los vales redirigen recursos públicos hacia instituciones que pueden discriminar abiertamente y que no garantizan educación inclusiva”, afirmó el Dr. Corey Lascano, director de educación de Trans Up Front Illinois.

Además, el programa federal se estructura como un sistema de créditos fiscales, mediante el cual contribuyentes financian organizaciones privadas que entregan becas para

escuelas privadas, con mínima supervisión estatal. Según la Liga de Mujeres Votantes de Illinois, esto pone en riesgo la transparencia y el uso responsable del dinero público.

## Impacto económico en las escuelas públicas

Actualmente, 9 de cada 10 estudiantes en Illinois asisten a escuelas públicas, muchas de las cuales aún no reciben la financiación completa establecida por la fórmula estatal, cuya fecha límite es junio de 2027.

De acuerdo con cálculos del Economic Policy Institute, si solo el 5% de los estudiantes dejara el sistema público para usar vales en escuelas privadas, las escuelas públicas enfrentarían hasta 1.000 millones de dólares en costos fijos irreductibles, además de la pérdida de fondos por estudiante.

Las organizaciones también recuerdan la experiencia reciente del programa estatal de vales “Invertir en los Niños”, vigente entre 2018 y 2024, que desvió más de 315 millones de dólares a escuelas privadas. Informes oficiales mostraron que solo uno de cada cuatro dólares benefició a estudiantes de

bajos ingresos y que la mayoría de las escuelas participantes no atendía a estudiantes negros, latinos o con necesidades especiales.

## Llamado ciudadano

La coalición alertó además que en las elecciones primarias del 17 de marzo, alrededor del 10% de los votantes de Illinois encontrará en su boleta una pregunta consultiva —redactada de manera confusa— sobre la participación del estado en el programa federal de vales.

“Es clave que las familias sepan que este programa se financia con fondos públicos y no con donaciones privadas”, subrayó Cassie Creswell, directora ejecutiva de Illinois Families for Public Schools. “Y que, como ya vimos antes, estos fondos terminan financiando discriminación y aumentando la desigualdad educativa”.

Finalmente, la coalición hizo un llamado directo a la ciudadanía para que contacte al gobernador JB Pritzker y le exija un compromiso público para que Illinois diga no a los vales escolares federales y priorice la financiación plena y equitativa de sus escuelas públicas.



EDUCACIÓN

# Illinois ofrece becas para estudiantes comprometidos con la conservación ambiental

La Fundación para la Conservación de Illinois otorgará hasta cuatro becas de US\$ 2,000 a estudiantes de último año de secundaria que protegen los recursos naturales del Estado.

**E**studiantes de último año de secundaria en Illinois que destacan por su compromiso con el cuidado del medio ambiente ya pueden postular a las Becas de Logro en Conservación 2026, un programa que reconoce el trabajo voluntario y sostenido en la protección de tierras, aguas y vida silvestre del estado.

La convocatoria, impulsada por la Fundación para la Conservación de Illinois, otorgará hasta cuatro becas únicas de US\$ 2,000 cada una, destinadas a jóvenes que hayan demostrado liderazgo y vocación de servicio en iniciativas ambientales dentro de sus comunidades. Una de las becas está reservada anualmente para un dependiente de un trabajador del Departamento de Recursos Naturales de Illinois (IDNR).

“Estos estudiantes ya están marcando una diferencia real en sus comunidades”, señaló Jenny Vaughn, directora ejecutiva de la Fundación. “Nuestro objetivo es apoyar a la próxima generación de líderes en conserva-

ción, ayudándolos a continuar su formación académica y su servicio al medio ambiente”.

### Un programa con impacto estatal

Desde su creación en 2005, el programa ha entregado US\$ 194,000 a 95 estudiantes de todo Illinois, gracias a donaciones de personas y organizaciones comprometidas con la protección del patrimonio natural del estado.

Para Natalie Finnie, directora del Departamento de Recursos Naturales de Illinois y presidenta de la Junta Directiva de la Fundación, estas becas representan una inversión estratégica en el futuro. “Fomentar la gestión responsable de nuestros recursos desde edades tempranas fortalece la conservación en todo Illinois y promueve el servicio público”, afirmó.

### Requisitos y fechas clave

Para postular, los estudiantes deben:

- Ser residentes de Illinois
- Estar cursando el último año de secundaria en una escuela del estado

- Demostrar participación voluntaria y compromiso sostenido en actividades de conservación

Las solicitudes deben presentarse hasta el 1 de marzo de 2026. La información completa y los formularios de postulación están disponibles en el sitio web de la Fundación para la Conservación de Illinois.

La Fundación recordó que este programa no solo apoya el acceso a la educación, sino que también busca fortalecer una cultura de cuidado ambiental y participación ciudadana que beneficie a las futuras generaciones de Illinois.

En ese sentido, hizo un llamado a las familias, docentes y orientadores escolares a difundir esta convocatoria y alentar a los jóvenes a postular. “Invertir en estudiantes comprometidos con el cuidado del medio ambiente es invertir en el futuro del estado”, señaló la entidad, recordando que la protección de los recursos naturales de Illinois compromete a todos los habitantes.

## EL MULTIPLICADOR AHORA CON XTRA

AHORA CON MÁS OPORTUNIDADES DE GANAR



APRENDE MÁS





# Carlos Rivera ejerció de embajador de México en Madrid y Sevilla

Mexicano conquistó al público español, llamando la atención de los medios de comunicación y de las instituciones culturales.

**C**arlos Rivera acaba de culminar su paso por España en 2026. Lo ha hecho por todo lo alto. El cantante mexicano, una de las grandes voces de la música en español del momento, ha recibido la acogida que se merece a su paso por nuestro país. Meses antes del '¡Vida México Tour!', Carlos Rivera ha conquistado al público español, llamando la atención de los medios de comunicación y de las instituciones culturales.



para una delegación de altos cargos y mandatarios mexicanos. Un show irrepetible que demuestra el compromiso del artista con tender puentes a ambos lados del Atlántico.

Así, Rivera ha ejercido de embajador oficioso de México en España las últimas semanas. El que fuera estrella del musical de El Rey León, que le unió íntimamente con Madrid y con España, ha visitado las principales redacciones de medios y aprovechó la ocasión para reunirse con sus fans.

En Madrid su presencia se ha hecho notar a nivel institucional. En Fitur, la principal feria del universo del turismo y los viajes en España, formó parte de la representación de México, que, a la sazón, era el país invitado al evento. En ese marco, actuó en el Teatro Eslava, a pocos metros de la Puerta del Sol,

Al día siguiente, visitó la Casa de México en Madrid, uno de los grandes puentes entre nuestro país y México, donde participó en un celebración con cóctel exclusivo para la prensa local e invitados selectos. Allí, presentó en exclusiva el videoclip de su próximo lanzamiento, 'Sin Despedida', una canción junto a Alejandro Fernandez, que el público podrá disfrutar el 12 de febrero.

También en el caso de Sevilla, donde fue el protagonista de un encuentro con sus fans hosteado por Canal Fiesta en la prestigiosa Fundación Cajasol. Allí ofreció un concierto exclusivo.

# Fito Páez estrena el videoclip de "Maldivina y Turbialuz"

Con este estreno, Fito Páez vuelve a crear música, cine y relato en una obra integral, reafirmando su vigencia creativa.

**F**ito Páez presenta el "Maldivina y Turbialuz", el último videoclip de Novela, uno de los trabajos más ambiciosos y celebrados de su carrera.

musical y estética de Páez, reafirmando su lugar como uno de los artistas más influyentes de la música en español.

El video fue realizado por Anties-tático para Sony Music Entertainment España, con dirección de Matías Dumont, y cuenta con un valor simbólico y artístico único: fue grabado en los históricos Abbey Road Studios, escenario fundamental en la historia de la música popular. Las imágenes del videoclip son de Guido Adler, aportando una mirada visual que refuerza el clima narrativo y estético de la obra.

Este estreno llega en una semana muy especial para el artista: este domingo Novela estará presente en la 68ª Entrega Anual de los Premios GRAMMY®, que se celebrará en Los Ángeles, California, donde el álbum cuenta con una nominación, confirmando su impacto internacional y el reconocimiento de la crítica especializada.

La prensa internacional ha destacado el alcance artístico del proyecto.

"Maldivina y Turbialuz" funciona como el cierre audiovisual de Novela, una obra conceptual de gran escala que consolida, una vez más, la capacidad narrativa,

Con este estreno, Fito Páez vuelve a cruzar música, cine y relato en una obra integral, reafirmando su vigencia creativa y su permanente búsqueda artística.

## PUPILETTRAS

Y	L	P	O	J	V	A	L	O	R	E	S	D	T	F	H	
O	J	G	D	L	U	L	Y	Q	M	O	M	C	F	J	I	B
M	I	L	O	U	S	H	Z	C	E	L	Y	O	K	S	I	I
N	E	U	E	B	T	S	T	A	O	A	U	N	A	U	F	Q
C	H	O	F	M	I	M	J	X	C	M	A	J	F	I	L	R
A	C	U	K	A	C	E	P	E	I	U	U	U	T	T	U	M
F	Y	K	L	S	I	N	R	E	P	F	L	N	X	W	A	M
V	Q	B	B	E	A	A	O	N	L	U	F	T	K	E	K	W
D	J	B	K	F	Y	X	W	R	O	N	W	O	U	Z	Z	O
J	S	E	R	I	E	E	V	I	M	D	Z	A	R	R	A	A
G	X	K	I	A	O	Y	S	Q	N	A	N	T	C	M	A	L
N	Q	I	E	P	O	C	A	L	E	M	S	P	A	C	A	W
B	A	S	A	R	W	G	H	Q	Y	E	B	N	G	C	J	E
Y	O	N	B	A	U	X	A	R	L	N	I	O	P	M	E	L
Z	R	F	E	A	K	Y	I	G	M	T	E	I	V	I	O	Z
T	V	F	T	Y	Z	R	E	E	O	A	N	Q	E	Y	Y	I
F	A	S	O	C	I	E	D	A	D	R	K	X	C	W	Y	K

**BASAR, LEYES, CONJUNTO, CULTURA, SOCIEDAD, COMÚN, JUSTICIA, FORMA, SERIE, FUNDAMENTAR, SERIE, VALORES, ÉPOCA, NORMAS, BIEN, GOBIERNO.**

**¡¡ Nuevo local en Elgin Y Schaumburg IL !!**

**LA SRA. ACERO**  
Consejera y Adivina Garantiza

Ayuda en el amor, matrimonio y darle suerte en sus empleos. Si no puede dormir, tiene mala suerte y todo le va mal, desea ganar en el amor que Ud, quiere. Yo le garantizo ayudarle, Yo quito el mal de su hogar y la sombra que lo persigue. Yo garantizo ayudarle en separaciones matrimoniales y de amores tambien. Yo quito la brujería y todo lo malo que tenga Ud, haya consultado. Yo le voy a poner en el camino de la felicidad y la dicha. Con solo mirar. Yo se los problemas, porque tengo el poder de Dios para ayudarle en frogas e importancia sexual. Venga hoy.

**RESULTADOS GARANTIZADOS EN 2 DIAS**  
Abierto todos los dias de 9am a 9pm

308 S Mclean Blvd, Elgin IL 60123. Oficina #F10  
847-732-5894



ATENDEMOS TODO EL AÑO

# PREPARACIÓN DE IMPUESTOS 2025

APROVECHE LOS CRÉDITOS Y DEDUCCIONES




Ofrecemos preparación de impuestos en nuestra oficina y también de manera remota.



Atención experta y amable que usted se merece.



Llame a nuestra oficina para más información.

- ◆ OBTENGA O RENUEVE SU **ITIN** AQUÍ
- ◆ DECLARACIÓN ELECTRONICA 
- ◆ PRECIO JUSTO
- ◆ MAXIMO REEMBOLSO LEGAL
- ◆ DEPOSITO RAPIDO Y DIRECTO DEL IRS
- ◆ UTILICE SU REEMBOLSO PARA PAGAR POR LA PREPARACIÓN DE SUS IMPUESTOS 2025
- ◆ RECLAME ELECTRONICAMENTE SU REEMBOLSO DEL 2023 Y 2024

(\*) Aplican Restricciones

**HORARIO DE TEMPORADA DE IMPUESTOS**

LUNES A VIERNES  
DE 10am A 6pm  
SAB. DE 10am A 3pm  
DOM. ATENCIÓN PREVIA CITA

 **(847) 991-3939**

 **(847) 496-7124**

**PROGRAME SU CITA**

<https://bookmeatime.com/e-zincometax>



847-991-3939 / 847-496-7124  
1180 E. Dundee Rd. Palatine, IL 60074

**\$25.00** descuento

EN SU PREPARACIÓN DE IMPUESTOS 2025  
- Válido hasta el 04/15/2026

\* Preparación de impuestos en nuestra oficina y también de manera remota.

**¡ LLAME HOY !**

1180 E. DUNDEE RD.  
PALATINE, IL 60074  
(Plaza La Rosita)

**SIGUENOS!**

Visita nuestra página al instante

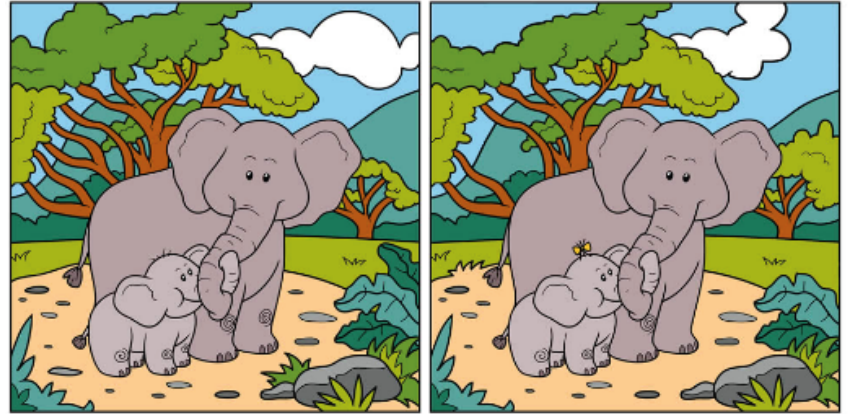


[facebook.com/e.incometax](https://facebook.com/e.incometax)

# SUDOKU

			2	7				
2	4							
		7	6	9		5	8	
3				5	6	8	4	
7	8	4		6	1		2	3
			3	8	4		9	
4		2	8	9	6		3	7
6		8		5	3		4	2
9		3		7			6	5

## Encuentra las 10 diferencias



### — Reflexiones —

*“Escuchar con música:  
cuando el silencio  
también habla”*

*Escuchar con música no es solo oír sonidos; es permitir que una melodía nos ayude a bajar el ruido del mundo para entender mejor lo que sentimos y lo que otros quieren decir. A veces una canción abre espacios que las palabras no alcanzan, nos vuelve más atentos, más humanos. En un tiempo de prisas y voces superpuestas, escuchar con música es un acto sencillo pero profundo: detenerse, sentir y conectar.*  
*(Texto generado con IA).*



**PUBLISHER**  
José R. Reyes

LA NUEVA SEMANA, INC.  
1180 E Dundee Rd  
Palatine IL 60074  
Teléfono  
(847) 239-4815  
Fax (847) 890-6327  
info@lanuevasemana.com

**EDITOR GENERAL**  
Karen Reyes

**EDITORIA**  
Norma Vilcatoma  
Karen Reyes

**DISEÑO,  
DIAGRAMACIÓN  
Y REDACCIÓN**  
Reynaldo Manrique  
Castillo

**VENTAS**  
**(847) 239-4815**  
Norma Vilcatoma

#### DISTRIBUCIÓN

**Condado Lake**  
Waukegan, Zion, Highwood,  
North Chicago, Lake Zurich,  
Wauconda, Round Lake,  
Mundelein

**Condado Kane**  
Elgin, Carpentersville,  
Aurora

**Condado Cook**  
Palatine, Arlington Hts.,  
Bufalo Grove, Wheeling,  
Prospect Hts., Mt. Prospect,  
Rolling Meadows, Des  
Plaines, Melrose Park,  
Franklin Park, Stone Park,  
Addison, Schaumburg,  
Hoffman Estate,  
Streamwood, Hanover Park,



**ANUNCIE AQUI**

[info@lanuevasemana.com](mailto:info@lanuevasemana.com)

**(847) 239-4815**

**Miles de nuestros  
lectores esperan conocer  
sobre tu negocio**

# La forma más práctica de anunciar **Clasificados**

(847) 239-4815



## Empleos

### DENTAL OFFICE

In Wheeling is looking for

bilingual English/Spanish

Receptionist. Full time,

including every Saturday.

Willing to train the right

candidate. Submit resume to

[NextGenDentalCenter@gmail.com](mailto:NextGenDentalCenter@gmail.com)

### HELP WANTED

Bus Boys- Dishwashers

**EXPERIENCED**

**COOKS**

(with experience/very high pay)

stop by Georgie V's

Pancake house and more

Open daily breakfast and

lunch

1139 Church Street

Northbrook

847-753-9647

## The People's Choice Family Fun Center

The People's Choice Family Fun Center Has Moved to a New Bigger & Better Location 2650 Belvidere Rd in Waukegan

More Games, More Party Rooms, Larger Pizzeria Also coming soon Bumper, Kiddy Train Ride, Mini Golf Plus more Rise attractions. We are now Hiring for ALL

Positions Management Cashiers Pizza Makers Arcade Hosts Party Hosts Technicians Maintenance & Housekeeping Amusement Ride Operators To Apply go to [www.FUNWITHROCKY.com](http://www.FUNWITHROCKY.com)

### Wheeling

Oficina Dental esta buscando Recepcionista y Asistente dental Bilingue Espanol / Ingles, tiempo complete, incluido Sabado, estamos dispuestos a entrenar la candidata correcta, enviar su resumen a [nerita777@yahoo.com](mailto:nerita777@yahoo.com)

Dental office in Wheeling is looking for bilingual English/Spanish Receptionist/Dental Assistant. Full time, including every Saturday. Willing to train the right candidate. Submit resume to [nerita777@yahoo.com](mailto:nerita777@yahoo.com)

## Estamos Contratando

Capataz y trabajadores para jardineria.

Buena paga y horas extras toda la temporada. Se paga el Almuerzo y tiempo de manejo Trabajo tiempo completo durante el invierno. Llamar al 847-855-1980. 847-804-9884 (Bilingüe) el shop está cerca de la Rt 173 & Rt 45 Antioch

### Skokie, IL

Conductor con Licencia B o CDL Empresa de Pavimento de Ladrillos Solicita chofer confiable con licencia B o CDL interesados llamar al 773-640-6817

### Landscaping

Negocio de Landscaping para venta Trocas, Equipos, herramientas y clientes Negocio bien establecido. Muy buen negocio. Interesados llamar al 847-721-2406

### Sastre

Horario flexible Lavanderia en Buffalo Grove necesita un sastre para manejar alteraciones y reparaciones de rutina. ZIPS de Buffalo Grove 630-716-9477

### Waukegan

Se solicita empleado con experiencia para mantenimiento de un complejo de apartamentos. Para más información llamar al 847-249-4009

## Waukegan

Empresa establecida Solicita tecnicos experimentados en areas de Calefaccion, aire acondicionado, refrigeracion y equipo de restaurant. Buena paga, excelentes beneficios. Interesados llamar 847-623-6700 / [info@nihac.com](mailto:info@nihac.com)

### Bensenville

Se busca ayudante 1. Ayudante de almacén (Preparación y embalaje, no se necesita experiencia) Si está interesado por favor contacte al Ph N. 240-278-3334

### Palatine

Salón de Belleza solicita estilista o barberos con experiencia. Buena paga. Favor de presentarse en 1637 N Baldwin Rd, Palatine IL 60074 o llamar a los teléfonos 224-392-4511 / 224-522-4263

### Compañia

Si tienes Carro, Hablas español y algo de ingles. Quieres trabajar para una compañia haciendo compras, cocinando y limpieza basica. quieres ganar \$17/Hr. llama a Teodoro al 847-275-8276

## Estamos Contratando

Conductor con licencia Clase C Illinois si está interesado, póngase en contacto al 240-278-3334.

## Elk Grove

Holiday Inn Necesita un ROOM ATTENDANT para tiempo parcial o completo. Excelente salario y beneficios Llamar o aplicar en persona 847-437-6010 Elk Grove, IL 60007 Phone: 847-437-6010

### ATLAS CAR WASH Mundelein

**POSICIÓN DE DIRECTOR** \* Salario y comisión pagados \* Bilingüe Inglés Español un PLUS \* Capaz de contratar y entrenar [info@atlas-carwash.com](mailto:info@atlas-carwash.com) 847-949-4500

### MANAGER POSITION

\*Paid Salary & Commission \*Bilingual English Spanish a PLUS \*Able to Hire & Train [info@atlas-carwash.com](mailto:info@atlas-carwash.com) 847-949-4500

### Jardineria

Estamos contratando Capataz y trabajadores para jardineria. no se requiere experiencia Buena paga y horas extras toda la temporada. Se paga el Almuerzo y tiempo de manejo Trabajo tiempo completo durante el Invierno. Llamar al 847-855-1980. 847-804-9884 (Bilingüe) el shop esta cerca a la Rt 173 & Rt 45 Antioch

## MKO Carpentry

Está buscando contratar carpinteros experimentados. Carpinteros con experiencia para enmarcar casas nuevas es ok. Si está interesado, comuníquese con 847-687-8830

### Compañia de limpieza

**EN VENTA** servicio comercial Informes 847 980 0623

### Únete al equipo

Zips DRY CLEANERS!!! Aplica en línea [321ZIPS.COM/EMPLOYMENT](http://321ZIPS.COM/EMPLOYMENT)

## Bienes Raices

### Waukegan

914 Glen Flora Ave. Amplio estudio disponible Hermoso, remodelado, recientemente pintado, A/C, Persianas, Estacionamiento. \$550.00 mensual + Deposito Interesados llamar al 847-855-1980 / 847-804-9884



# HORÓSCOPO

**ARIES**  
No permitas que el estrés te ponga de mal humor. Busca actividades que te hagan sentir bien. Será un buen día.

**LIBRA**  
Es el momento ideal para hacer cambios que te permitan alcanzar un ingreso extra. No te duermas en tus laureles.

**TAURO**  
Sé prudente con los gastos. Recuerda que puedes necesitar ese dinero en un futuro. Esa persona te necesita.

**ESCORPIO**  
Las discusiones solo te alejarán de la gente que amas. Evita hacer malos comentarios y avanza en lo tuyo.

**GÉMINIS**  
No permitas que la angustia se apodere de ti, tú vales por tu esfuerzo. Al final verás los resultados.

**SAGITARIO**  
Dale el valor que se merece a esa persona, mide tus palabras. Tienes que cambiar aquello que no funciona.

**CÁNCER**  
E I tiempo pasa volando, aprovecha para realizar actividades productivas. Surge una buena propuesta.

**CAPRICORNIO**  
Te sientes confundido en el aspecto sentimental. Habla con esa persona y dile lo que sientes. Todo irá mejor.

**LEO**  
Tienes mucho por hacer, pero dale importancia a lo que realmente te ayude. Llega la oportunidad que esperabas.

**ACUARIO**  
Continúa dando lo mejor de ti para lograr lo que deseas. Alguien del pasado planea un reencuentro contigo.

**VIRGO**  
Fue una linda etapa la que viviste, pero ya pasó. Cambia y avanza en lo que decidas. Es un volver a empezar.

**PISCIS**  
Atrévete a dar el salto y lograr lo que deseas. Debes ser cauteloso con ese dinero, puedes necesitarlo para más adelante.



# INSURANCE

## NCR Group

**(847) 496-7124**



**AUTO - CASA - COMERCIAL**

**GENERAL LIABILITY & WORKER'S COMP**



SEGUROS PARA **MEXICO**

**SR-22 AL INSTANTE**

**¡ASEGURE SU AUTO!**

CON O SIN LICENCIA

- ✓ **MÍNIMO PAGO INICIAL**
- ✓ **BAJAS CUOTAS MENSUALES**
- ✓ **ID CARD AL INSTANTE**

**OBTÉN UNA CUOTA POR TELEFONO O EN LÍNEA**

**SERVICIO DE:**

**PLACA, TITULO Y STICKER**



**¡RECIBE TU PLACA DE METAL AL INSTANTE!**

[www.ncrinsurancegroup.com](http://www.ncrinsurancegroup.com)

SÍGUENOS EN



1180 E. Dundee Rd.  
Palatine, IL 60074  
(Plaza La Rosita)

**(847) 496-7124**

**(847)-991-3939**